



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 20-00

Prix : ₹ 20-00

Price : ₹ 20-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஓ	஫ெப்ரவரி மீ	6 உ
No.	6	Poudouchéry	Mardi	Février	2018 (17 Magha 1939)
No.	6	Puducherry	Tuesday	February	2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 166	Sentence arbitral du travail .. 166	Award of the Labour Court .. 166
அரசு அறிவிப்புகள் .. 172	Notifications du Gouvernement .. 172	Government Notifications .. 172
ஒப்ப அறிவிப்பு .. 180	Avis d'Adjudication .. 180	Tender notice .. 180
ஏல அறிவிப்பு .. 182	Vente publique .. 182	Auction notice .. 182
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 184	Etablissements dangereux .. 184	Dangerous Establishments .. 184
சாற்றறிக்கைகள் .. 186	Annonces .. 186	Announcements .. 186

PUDUCHERRY BUILDING AND OTHER CONSTRUCTION WORKERS WELFARE BOARD

Puducherry, the 25th January 2018.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed/Open tenders offering the rates are invited for sale of old newspapers/unserviceable articles/scraps mentioned in the Annexure belonging to the Office of the Puducherry Building and Other Construction Workers Welfare Board, Puducherry in "as-is-where-is" condition by tender-cum-public auction on 27-02-2018 in this Office.

Conditions for Sale

1. The sealed tenders should be addressed to the Labour Officer, Puducherry Building and Other Construction Workers Welfare Board, Puducherry, superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers/unserviceable articles/scraps" and send to reach the undersigned on or before 27-02-2018 at 3.00 p.m. The tenders received will be opened at 4.00 p.m on the same day in the presence of the tenderers, if any, in the Office of the Labour Officer, Puducherry Building and Other Construction Workers Welfare Board, Puducherry.

2. The highest rate quoted will be treated as minimum upset price and then public auction will be started immediately.

3. The intending bidders should deposit an earnest money deposit of ₹ 500 (Rupees five hundred only) in cash with the Office of the Labour Officer, Puducherry Building and Other Construction Workers Welfare Board, Puducherry before the commencement of auction. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers/bidders will be refunded immediately after the tender/auction sale is over.

4. The successful bidder should pay the entire amount soon after the auction is over and clear the auctioned articles at his own cost within 24 hours, failing which the Office will not be held responsible either for safe custody or for loss or damage of the articles once the auction sale is over.

5. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the auction sale is over.

6. The intending tenderers/bidders can inspect the articles during the office hours in the Office of the Puducherry Building and Other Construction Workers Welfare Board, at No. D1, Industrial Estate, Thattanchavady, Puducherry.

7. The tenders received after the due date and time will be rejected.

8. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender/bid without assigning any reason thereof. If, the tender date falls on any holiday, the next working day will be the date of tender/auction sale.

9. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

J. VINCENT GNANASAMY AMALRAJ,
Labour Officer (Board).

ANNEXURE-I

1. Old Tamil newspapers
2. Old English newspapers

ANNEXURE-II

Sl. No.	Particulars of stores/ unserviceable articles	Quantity
(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
1	Car tyres	8
2	Invertor battery	1
3	Printer	3
4	Keyboard	3
5	Computer cabinet	2
6	UPS	1
7	Fan	2
8	Lamination machine	1
9	Scanner	1
10	Old plastic chairs	11
11	Xerox machine table	1
12	Sintex water tank	1
13	CPU	4
14	Old iron scraps and damaged frames of "S" Type Chairs. (as-is-where-is condition)	

புதுச்சேரி அரசு

தாலுக்கா அலுவலகம்

ஏல அறிவிப்பு

இதனால் அறிவிக்கப்படுவது என்னவென்றால் மாண்புமிகு புதுச்சேரி நீதித்துறை நடுவர்-II மற்றும் மாண்புமிகு புதுச்சேரி நீதித்துறை நடுவர்-III ஆகியோரால் மாநிலத்துக்கு பறிமுதல் செய்யப்பட்ட கீழ்க்கண்ட இனங்கள், புதுச்சேரி வட்டாட்சியர் அலுவலகத்தில் 15-02-2018 அன்று காலை 10.30 மணிக்கு தொடங்கி வாய்மொழியாக பகிரங்க ஏலம் விடப்படும். அதிகபட்ச ஏலத்தொகை கேட்பவருக்கு ஏலம் வழங்கப்படும்.

2. விருப்பமுள்ள ஏலதாரர்கள் ₹ 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்தவேண்டும். ஏலம் எடுக்காதவர்களுக்கு முன்வைப்புத் தொகை ஏலம் நிறைவடைந்தவுடன் அவர்களுக்கு திரும்ப வழங்கப்படும்.

3. ஏலம் வென்றவர்கள் ஏலத் தொகையை முழுவதும் ஏலம் முடிந்தவுடன் செலுத்த வேண்டும். தவறும் பட்சத்தில் அவரின் முன்வைப்புத் தொகை பறிமுதல் செய்யப்படும்.

4. ஏலதாரர்கள் தங்களது புகைப்படத்துடன் கூடிய அடையாள அட்டை மற்றும் PAN Card அசல் மற்றும் நகல்களைக் கொண்டு வந்தால் மட்டுமே ஏலத்தில் அனுமதிக்கப்படுவர்.

5. ஏலத்தில் ஏதேனும் சர்ச்சை ஏற்பட்டால் கீழ்க்கையொப்பமிட்டவரின் முடிவே இறுதியானது.

6. இது தொடர்பாக 04-01-2018 அன்று வெளியிடப்பட்ட ஏல அறிவிப்பு ரத்து செய்யப்படுகிறது.

7. ஏலம் விடப்படவுள்ள இனங்களின் விபரம் :

வரிசை எண்	விபரம்
(1)	(2)
1	நான்கு வெள்ளை கல் பதித்த மூக்குத்தி-5
2	இரண்டு சிவப்பு கல் மற்றும் வெள்ளை கல் பதித்த மூக்குத்தி-1
3	மூன்று வெள்ளை கல் பதித்த மூக்குத்தி-2 இதன் எடை 400 மில்லி கிராம்.
4	சிவப்பு பச்சை மற்றும் வெள்ளை கல் பதித்த மூக்குத்தி-1 150 மில்லி கிராம்.
5	இரண்டு வெள்ளை கல் ஒரு சிவப்பு கல் பதித்த மூக்குத்தி-8.
6	வெள்ளை உலோகத்திலான குழந்தை இடுப்பு சங்கிலி-1 எடை 24.500 கிராம்.
7	(1) மஞ்சள் உலோக கல் இல்லாத மூக்குத்தி-2 (without stud). (2) கால்பட்டை 1 ஜதை
8	(1) மஞ்சள் உலோகத்திலான 6 கல் பதித்த மூக்குத்தி-1 (2) மஞ்சள் உலோகத்திலான 1 கல் பதித்த மூக்குத்தி-1 (3) வெள்ளை உலோகத்திலான குங்குமச் சிமிழ்-1
9	வெள்ளை உலோக கொலுசு-5, மொத்த எடை 60.100 கிராம்.
10	(1) மஞ்சள் உலோகத்திலான அன்ன உருவம் பொறித்த மூக்குத்தி-1, எடை 1.750 கிராம். (2) வெள்ளை உலோகத்திலான கொலுசு-1 எடை 58.500 கிராம். (3) மஞ்சள் உலோகத்திலான டப்ஸ்-1, எடை 900 மில்லி கிராம்.

(1)	(2)
11	(1) வெள்ளை உலோக கொலுசு-1 ஜதை, எடை 34 கிராம். (2) வெள்ளை உலோகத்திலான கட்டி-1, எடை 36 கிராம்.
12	மஞ்சள் உலோகத்திலான நாணல்-2
13	(1) மஞ்சள் உலோகத்திலான கட்டி-1, எடை 4 கிராம் (2) மஞ்சள் உலோகத்திலான கட்டி-1, எடை 8 கிராம் (3) மஞ்சள் உலோகத்திலான கட்டி-1, எடை 25 கிராம்
14	மஞ்சள் உலோகத்திலான கட்டி-1, 12 கிராம் எடையுள்ளது.
15	(1) வெள்ளை உலோக கட்டி-1, சுமார் 25 கிராம் (2) வெள்ளை உலோகத்திலான குங்குமச் சிமிழ்-1 எடை 20 கிராம்.
16	வெள்ளை கொலுசு-1 எடை 37 கிராம் (pair)
17	மஞ்சள் உலோகத்திலான மூக்குத்தி-1, எடை 1.100 கிராம்.
18	மஞ்சள் உலோகத்திலான மோதிரம்-1 எடை 4 கிராம்.
19	வெள்ளை உலோகத்திலான கொலுசு-ஒரு ஜோடி எடை 88 கிராம்.
20	மஞ்சள் உலோகத்திலான பொட்டு தாலி-1 எடை 950 மில்லி கிராம்.
21	(1) வெள்ளை உலோகத்திலான கொலுசு-1 எடை 27.500 கிராம். (2) வெள்ளை உலோகத்திலான அரைஞாண் கயிறு-1 எடை 26.500 கிராம். (3) மஞ்சள் உலோகத்திலான வெள்ளரி விதை காதணி ஒரு ஜோடி எடை 450 மில்லி கிராம்.
22	மஞ்சள் உலோகத்திலான தாலி-1 எடை 1.900 கிராம்
23	சுமார் 2 கிராம் 50 மில்லி கிராம் எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்திலான மோதிரம்-1.
24	(1) மஞ்சள் உலோகத்திலான வெள்ளை கல் பதித்த மூக்குத்தி-1 எடை 320 மில்லி கிராம். (2) மஞ்சள் உலோகத்திலான காது கம்பி ஒரு ஜதை எடை 700 மில்லி கிராம். (3) மஞ்சள் உலோகத்திலான தாலி குண்டுகள்-2 (எடை 1.270 மில்லி கிராம்.). (4) மஞ்சள் உலோகத்திலான காது வைத்த காசு எடை 1.040 மில்லி கிராம்.).
25	மஞ்சள் உலோகத்திலான கம்மல் ஒரு ஜதை 7 வெள்ளை கல் பதித்தது. எடை சுமார் 4.500 கிராம்.

(1)	(2)	(1)	(2)
26	மஞ்சள் உலோகத்திலான கட்டி-1 எடை 30 கிராம்	30	① வெள்ளை உலோகத்திலான பெரிய மெட்டி ஒரு ஜோடி.
27	(1) மஞ்சள் உலோகத்திலான பெரிய கட்டி-1 (2) மஞ்சள் உலோகத்திலான சிறிய கட்டி-1 மொத்த எடை 20 கிராம்.		(2) வெள்ளை உலோகத்திலான பூ போட்ட மெட்டி ஒரு ஜோடி.
28	மஞ்சள் உலோகத்திலான கட்டி-1 எடை 10.800 கிராம்.		(3) மஞ்சள் உலோகத்திலான மூக்குத்தி-1
29	(1) மஞ்சள் உலோகத்திலான முருக்கு ஜெயின்-1 எடை 9.400 கிராம். (2) மஞ்சள் உலோகத்திலான ஒரு சிகப்பு கல் வைத்த பூ கம்மல் ஒரு ஜதை, எடை 3.250 கிராம். (3) மஞ்சள் உலோகத்திலான வெள்ளை கல் பதித்த மோதிரம்-1 எடை 6.200 கிராம். (4) மஞ்சள் உலோகத்திலான வட்ட மோதிரம்-1 எடை 2.850 கிராம். (5) வெள்ளை உலோகத்திலான ஒரு சிகப்பு கல் பதித்த மோதிரம்-1 எடை 4.950 கிராம்.	31	(1) மஞ்சள் உலோகத்திலான கம்மல் ஒரு ஜோடி எடை சுமார் 3.590 கிராம். (2) வெள்ளை கொலுசு ஒரு ஜதை எடை 24.500 கிராம்.
		32	மஞ்சள் உலோகத்திலான வெள்ளை மற்றும் நீல கல் பதித்த பூ கம்மல்-2 எடை 3.770 கிராம்.
		33	மஞ்சள் உலோகத்திலான செயின்-1
		புதுச்சேரி, 2018 ஐதா சனவரி மீ 17 ௨.	
			ஜ. தயாளன், வட்டாட்சியர்.

**வில்லியனார் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர்கள் வில்லியனார் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான ஆட்களின் மின் திறன் எண்ணிக்கை	ஆட்களின்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
திரு/திருமதி/செல்வி:					
1	வீராசாமி, எண் 48, 2-ஆவது குறுக்கு வீதி, லுயி ரெட்டியார் தோட்டம், மேரி உழவர்கரை, ரெட்டியார்பாளையம், புதுச்சேரி-605 010.	M/s. S.M.R. பேப்பர் கப்ஸ் இண்டஸ்ட்ரி, மறு அளவை எண் 21/3, மனை எண்கள் 7pt. 8, குறும்பாபேட வருவாய் கிராமம், வழுதாவூர் ரோடு, வில்லியனார் கொம்யூன், புதுச்சேரி.	பேப்பர் கப்ஸ்	129 குதிரைத் திறன்.	12 (பணி முறை 1).
2	S. கீதா, எண் 20, ஆஸ்பிட்டல் வீதி, இராமநாதபுரம், தொண்டமாநத்தம் (போஸ்ட்), புதுச்சேரி-605 502.	M/s. ஸ்ரீ மீனாட்சி அம்மன் பிளவர் மில், மறு அளவை எண் 92/4, சுடலை ரோடு, இராமநாதபுரம், வில்லியனார் கொம்யூன், புதுச்சேரி.	சில்லி பவுடர் மற்றும் ரைஸ் பிட்ஸ்.	30 குதிரைத் திறன்.	2 (பணி முறை 1).